

166/32 [1752]<sup>1</sup>

## Schreiben betreffend eine durch den französischen König gewährte neue Stelle

**B** Der Verfasser<sup>2</sup> glaubt, die ihm durch den König eingeräumte «grace» der Güte des «monseigneur»<sup>3</sup> zu verdanken, da dieser seine Verbundenheit und den Eifer für «son<sup>4</sup> service» besonders hervorgehoben hat. Der Verfasser will weitere Efforts leisten und «vos» Befehle nach seinen besten Möglichkeiten ausführen. Er gesteht, dass er «la place»<sup>5</sup>, den er erhalten hat, nur wegen seiner natürlichen Neigung, dem «service du roy» nützlich zu sein, gesucht hat.

---

<sup>1</sup> Erschlossen aufgrund der Ernennung Beat Fidel Zurlaubens zum Conseiller und Secrétaire-interprète an der französischen Ambassade in Solothurn.

---

<sup>2</sup> Vermutlich Beat Fidel Zurlauben, der zur vermuteten Zeit zum Conseiller und Secrétaire-interprète ernannt wurde. Die Schrift stammt jedoch von unbekannter Hand.

---

<sup>3</sup> Es könnte sich um einen der in Zurlaubiana AH 166/21 erwähnten Beamten handeln.

---

<sup>4</sup> Der französische König gemeint.

---

<sup>5</sup> Vermutlich die Charge als Conseiller und Secrétaire-interprète gemeint, die Ernennung erfolgte offiziell am 2. Mai 1752, vgl. Meier/Zurlaubiana 378 sowie Zurlaubiana AH 12/106 und AH 166/21.

---

AH 166, Bl. 55 • Bl. 55<sup>v</sup> nur Dorsualnotiz.  
Konzept?, in französischer Sprache.

---